

Sonidos del Libro Primario

Sounds from Libro Primario

Sonidos Desconocidos.

Alfabeto de los sonidos que aparecen en este libro, los cuales son desconocidos en español y que sólo se aprenden con la voz viva de un profesor competente, pues de ninguna manera se pueden representar.

Vocales.

ǎ	<i>sonido breve en</i>	ǎt.
ạ	<i>sonido largo en</i>	ạll.
ě	<i>sonido breve en</i>	hěn.
ĩ	<i>sonido breve en</i>	ĩn.
õ	<i>sonido breve en</i>	õx.
ò	<i>sonido breve en</i>	lòve.
ũ	<i>sonido breve en</i>	sũn.
ÿ	<i>sonido breve en</i>	bābÿ.

Consonantes.

J	Jim.
s	has.
sh	fish.
th	this.

Sílabas.

èr	tēachèr.
----	----------

Sonidos Conocidos.

Sonidos cuya pronunciacion no es igual á la de las mismas letras en español, pero que se pueden representar.

Vocales.

ā en slāte	como	ei en. deidad.
ē en shē	como	i en. si.
ī en fīve	como	ay en. hay.
ō en nō	como	o en. no.
o en to	como	ú en. tú.
ū en pūre	como	iu en. ciudad.
ȳ en mȳ	como	ay en. hay.

Consonantes.

ç en niçe	como	s en. solo.
h en hat	como	j en. jamon.
k en kite	como	c en. con.
x en ax	como	x en. exámen.

Para los maestros.

ã no tiene equivalente en español. La palabra **a** suena como **e** en **de** y se pronuncia on la que se la sigue come si fuera una sola. v.g. **arãt, acãt.**

ě no tiene equivalente en español

ĩ no tienen equivalentes en español.

õ no tiene equivalente en español.

ũ no tiene equivalente en español.

ã se pronuncia como **e** en **de**.

ē suena como **í** en **sí**.

ī suena como **ay** in **hay**.

ö suena como **ú** en **tú**.

ū se pronuncia como **y** (consonante) + **ö**

ȳ se pronuncia come **ay** en **hay**.

-ÿ suena como **í** en **sí, dí**. [**ending y**]

ç suena coma **s** en **sopa**.

ą en **ąll** no tiene equivalente en español.

or se pronuncia como **ō + r**.

o en **sorry** se pronuncia como **a** en español.

er en **tēacher** no tiene equivalente en español.

er suena como **ũ + r, ə + r**.

a en **ar** suena como en español

Reescrito del Libro Primario De Ingles y de Español PorRosefina Lindley de Corella, 1885.

Reescrito por voluntarios de 40L, www.40L.org

a en **afrāid** suena como **ǔ**, "ə" (schwa.) En inglés, sílabas sin acento a menudo schwa.

oo en inglés tiene 2 sonidos. En **book**, suene breve como **ü**.

ou en suena como **au** en **pausa**.

one se pronuncia como si se escribiera **wǔn**.

eight se pronuncia como si se escribiera **āte**.

d en **picked** se pronuncia como **t**.

said se pronuncia como se estuviera escrito en inglés **sēd**.

o en **come** se pronuncia como **ǔ** en **sǔn**.

o en **lost** se pronuncia como **ə** en **ball**.

n en -ing, ng and nk en Inglés suena más nasalmente que una **n** normal: **ŋ**.

La **o** en **love** se pronuncia como **ǔ** en **sun**.

kn, la k es silenciosa, **know** se pronuncia como **nō**.

La **o** en **lion** se pronuncia como **ǔ** en **sun**, **ə**.

La **a** en **was** se pronuncia como **ǔ** en **sun**, **ə**.

kn, la k es silenciosa, **knot** se pronuncia como **nōt**.

Repaso

c (Castilian) before e and i has the sound of *th* in *think*.

c (Amer. Sp.) before e and i has the sound of *s* in *so*.

c (Castilian and Amer. Sp.) before a, o, and u is pronounced like *c* in *cat*.

ll (Castilian) has the sound of *li* in *battalion*.

ll (Amer. Sp.) has the sound of *y* in *yes*.

z (Castilian) has the sound of *th* in *think*.

z (Amer. Sp.) has the sound of *s* in *so*.